Instrucciones de operación

Lavadora

Guarde estas instrucciones para futura refencia

Estimado cliente de ASKO:

Gracias por elegir este producto de calidad de Escandinavia, fabricado en Suecia.

Tenga la seguridad de que su nueva máquina es igual de buena por dentro que por fuera, y de que las prácticas y los estándares aplicados en su producción son tan elevados como la calidad y el desempeño que obtendrá de ella. Esperamos que este producto le dé muchos años de satisfacciones.

Para asegurarse de obtener el mejor desempeño de su nueva máquina, le recomendamos que lea las instrucciones de operación antes de usarla. Las instrucciones de operación también contienen información sobre cómo evitar causar daños al medio ambiente.

ASKO W6903

ASKO

Tabla de contenidos

Antes de usar su máquina por primera vez 4
- Protección para transporte 4
- Material de empaque 4
- Puerta de la lavadora 4
- Comprobación de la dureza del agua 4

Instrucciones de seguridad 5
- Instrucciones de conexión a tierra 5
- Instalación 6
- Función de protección contra el desborde 6
- Transporte/almacenamiento en invierno 6
- Reciclaje 6

Seguridad infantil 7
- ¡Mantenga vigilados a los niños! 7
- Seguridad infantil 7

Descripción de la lavadora 8

Cajón de detergente 9

Panel de control 10

Consejos y tips de lavado 11
- Clasificación de la ropa para lavar 11
- Recomendaciones sobre la ropa 11
- Etiquetas de cuidado 11
- Símbolos de las etiquetas de cuidado 11
- Detergentes 12
- Detergentes liquidos 12
- Detergentes en polvo recomendados 12
- Cantidad de detergente a usar 13
- Cantidades de detergente basadas en la dureza 13
- Cantidades Recomendadas e Detergente Basadas en la 14
- Algodón de color 14
- Prendas delicadas 14
- Lana y seda 14
- Fibras artificiales y fibras sintéticas 14
- Reducción de las reacciones alérgicas 14
- Ahorro de tiempo y energía 15
- Nivel alto de agua 15
- Economía y eficiencia 15
- Detergentes 15
- Teñido de tejidos 15

Lavado 16
- Clasifique la ropa. 16
- Oprima el botón de energía 16
- Abra la puerta de la lavadora y cargue la ropa 16
- Agregue detergente y suavizante, según sea necesario 16
- Seleccione el programa 18
- Cierre la puerta y oprima el botón Start/Stop 21
- Una vez que haya terminado el programa 21

Tabla de contenidos

Selección de opciones 22
- Temperatura 22
- Centrifugar 22
- Enjuagar 22
- Nivel alto de agua 23
- Inicio demorado 23

Ajustes 24
- Puede cambiar los ajustes siguientes: 24
- Cómo seleccionar los ajustes: 24
- Remojar 24
- Función Antiarrugas 24
- Reloj 25
- Volumen del timbre 25
- Seguridad infantil 25
- Apertura automática de la puerta 26
- Idioma 26
- Temperatura 26
- Regresar 26

Cuidado y limpieza 27
- Comprobación del filtro y de la bomba de drenaje 27
- Limpieza del cajón de detergente 27
- Limpieza del exterior de la máquina 27
- Limpieza del interior de la máquina para evitar aromas desagradables 27
- Enjuague de los orificios debajo de la paleta 28
- Si tiene agua dura 28

Solución de problemas 29
- La puerta de la lavadora no se abre 29
- La máquina no arranca 29
- Mensajes de error 30

Información técnica 31
- Datos técnicos 31

Protección para transporte 32

Instalación 33
- Nivelado de la máquina 33
- Conexión al suministro de agua 33
- Conexión a la salida de drenaje 34
- Conexiones eléctricas 34
- Instrucciones de conexión a tierra 34
- Instalación independiente 35
- Instalación apilada 35
- Instalación empotrada 35

Cambio del sentido de apertura de la puerta 36
- Siga estas instrucciones: 37

Servicio 38
- ASKO Appliances Inc. no cubre los costos siguientes 39
- En ningún caso se podrá considerar responsable a ASKO Appliances Inc. de cualesquiera daños y perjuicios incidentales o emergentes. 39
- Para cualquier servicio técnico durante el periodo de garantía, comuníquese con el centro de atención al cliente en el número que aparece más abajo. 39
- Escríbanos a: 39
- O bien llame a nuestro centro de atención al cliente 39

Guía rápida 40
- Lavado 40
- Cargue la ropa 40
- Cajón de detergente 40
- Seleccione el programa 40
- Fin del programa 40

Antes de usar su máquina por primera vez

Protección para transporte

¿Se han quitado los elementos de anclaje para transporte? Si no es así, consulte el apartado "Protección para transporte".

Material de empaque

Clasifique los desechos de acuerdo con las directrices locales.

Puerta de la lavadora

- La puerta de la lavadora no puede abrirse sino hasta que la máquina está conectada al suministro eléctrico.
- Para abrir la puerta manualmente, consulte el punto "La puerta no se abre" del apartado "Solución de problemas".
- No es posible poner en funcionamiento la máquina con la puerta abierta.
- Para abrir la puerta con la lavadora en funcionamiento, vea el apartado "Cierre la puerta y oprima el botón Start/Stop".

Comprobación de la dureza del agua

La cantidad de detergente necesaria depende, entre otras cosas, de lo dura que sea el agua. Comuníquese con su proveedor de agua local para comprobar la dureza del agua en su zona.

Nota:

Todas las máquinas se prueban antes de salir de fábrica. Es posible que quede un poco de agua en la bomba de drenaje, pero no afecta a la calidad ni daña la máquina.

Vea la guía rápida de la última página.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Instrucciones de seguridad ⚠

Para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica, heridas o lesiones cuando utilice su lavadora, tome las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina.
- No deje la máquina funcionando cuando salga de casa.
- No lave ni seque prendas que hayan sido limpiadas, lavadas, remojadas o rociadas previamente con gasolina, solventes de limpieza en seco, aceites de cocinar u otras sustancias inflamables o explosivas, porque los vapores que desprenden pueden provocar un incendio o una explosión.
- No permita que los niños jueguen con la máquina o cerca de ella. Si va a usar la máquina y hay niños cerca, vigílelos bien.
- Antes de retirar del servicio o desechar la lavadora, quite la puerta de lavado.
- No introduzca la mano en la máquina si el tambor está en movimiento.
- No instale ni almacene esta máquina a la intemperie.
- No manipule indebidamente los controles.
- No repare ni reemplace ninguna pieza de la máquina ni intente ningún tipo de servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de reparación por el usuario o en instrucciones impresas de reparación por el usuario, y sólo si entiende dichas instrucciones y es capaz de realizarlas.
- No agregue gasolina, solventes para limpieza en seco ni otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que pueden provocar un incendio o una explosión.
- En determinadas condiciones, se puede acumular gas hidrógeno en los sistemas de agua caliente si no se usan por dos semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no ha usado el sistema de agua caliente por ese periodo de tiempo, antes de utilizar la lavadora o la lavadora-secadora abra todos los grifos de agua caliente y deje fluir el agua por unos minutos. De ese modo se liberará cualquier acumulación de gas hidrógeno. Como el gas es inflamable, asegúrese de que nadie fume y de que no haya fuegos encendidos durante ese tiempo.

Advertencia ⚠

Esta máquina debe estar correctamente conectada a tierra.

Este manual no describe todas las situaciones y condiciones que pueden ocurrir. Instale, utilice y realice el mantenimiento de la máquina con sentido común y las debidas precauciones.

Instrucciones de conexión a tierra

A) Instrucciones de conexión a tierra para máquinas dotadas de cable con tierra:

En caso de falla o descompostura, la conexión a tierra facilita un trayecto de menor resistencia al paso de la corriente y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta máquina está equipada con un cable que incluye un conductor de puesta a tierra del equipo y una clavija con tierra. La clavija debe enchufarse en un tomacorriente adecuado, que esté bien instalado y aterrizado con arreglo a las disposiciones y ordenanzas locales.

Advertencia ⚠

La conexión inapropiada del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar riesgos de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si su lavadora está correctamente aterrizada. No altere la clavija que se suministra con la máquina. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale uno adecuado.

B) Instrucciones de conexión a tierra para máquinas permanentemente conectadas:

Esta máquina debe conectarse a un sistema de cableado permanente de metal puesto a tierra o a un terminal o conductor de puesta a tierra de la máquina.

Nota

Este manual no describe todas las situaciones y condiciones que pueden ocurrir. Instale, utilice y realice el mantenimiento de la máquina con sentido común y las debidas precauciones.

Instalación

Consulte el apartado “Instalación”.

Función de protección contra el desborde

Si el nivel de agua de la máquina se eleva por encima del nivel normal, la función de protección contra el desborde empieza a bombear agua para extraerla y cierra la entrada de agua. Si el nivel del agua no ha bajado antes de 60 segundos, el programa se interrumpe.

Transporte/almacenamiento en invierno

Si la máquina se va a transportar o almacenar en un lugar sin calefacción en donde la temperatura pueda caer bajo el punto de congelación, haga lo siguiente:

- Vacíe el filtro y la bomba de drenaje (vea el apartado “Cuidado y limpieza”).
- Cierre la entrada de agua a la lavadora, suelte la manguera de suministro a la válvula de admisión y deje que el agua salga de la válvula y de la manguera.
- Es posible que, después de vaciar la bomba, quede una pequeña cantidad de agua en la máquina, pero no afecta a la calidad ni daña la máquina.

Reciclaje

Cuando la máquina llegue al final de su vida útil y tenga que desecharla, deberá inutilizarla de inmediato desmontando la puerta de lavado. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre dónde deshacerse de su máquina para reciclarla adecuadamente. La máquina está fabricada y etiquetada de modo de facilitar el reciclaje.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Seguridad infantil

¡Mantenga vigilados a los niños!

- Los detergentes para lavadora son corrosivos; manténgalos siempre fuera del alcance de los niños.
- Si un niño ingiere detergente, hágale beber inmediatamente líquido en abundancia, por ejemplo, uno o dos vasos de leche o agua. No intente provocarle el vómito. Solicite atención médica inmediatamente.
- Cierre la puerta y ponga en funcionamiento la lavadora en cuanto haya agregado el detergente.
- Apague la máquina cuando no vaya a utilizarla.
- Mantenga siempre a los niños pequeños alejados de la máquina cuando esté abierta. Es posible que queden en el tambor algunos residuos de detergente.
- Si le entra detergente en los ojos, lávese-los con agua abundante por lo menos durante 15 minutos.

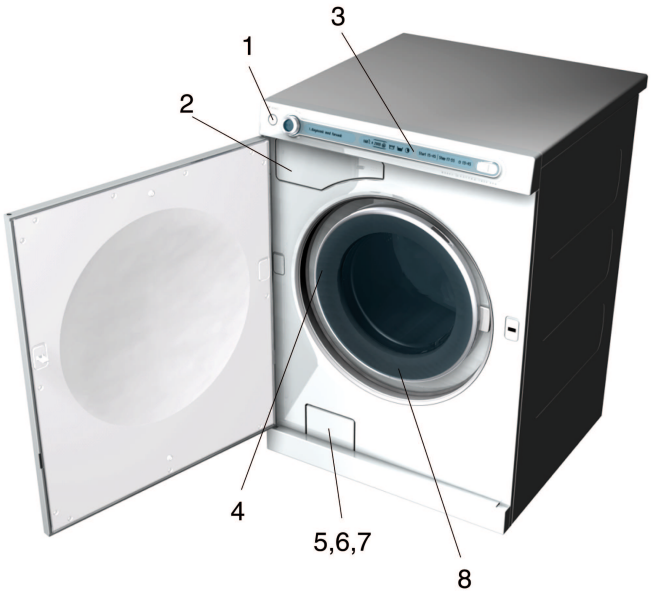
Seguridad infantil

Puede activar la opción Int. de seguridad para evitar que un niño pueda poner en funcionamiento la máquina. Para desactivar la opción Int. de seguridad, oprima el botón Start/Stop y el de apertura de puerta (símbolo de llave) simultáneamente. La opción Int. de seguridad se desactivará durante tres minutos.

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Int. de seguridad.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione Apagado o Encendido.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

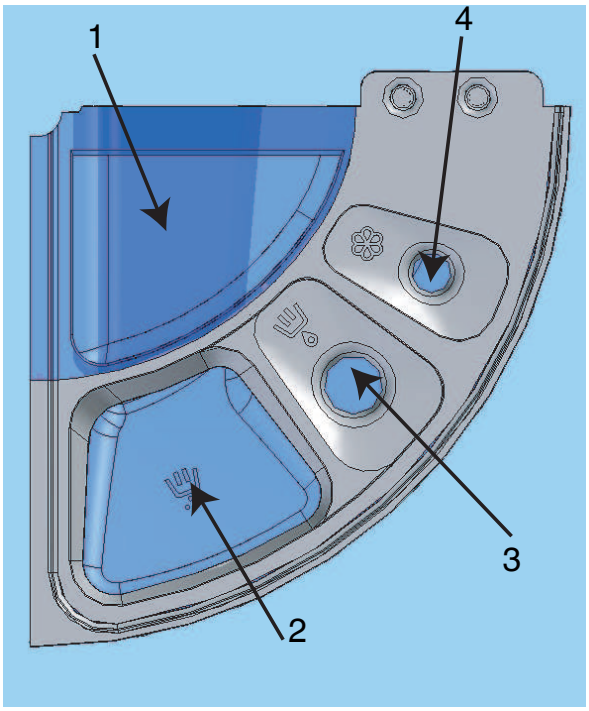
Descripción de la lavadora

1. Botón de energía
2. Cajón de detergente
3. Panel de control
4. Placa de características (en el interior de la puerta de cristal)
5. Cubierta de la bomba de drenaje
6. Bomba de drenaje (detrás de la cubierta)
7. Abrepuerta de emergencia (detrás de la cubierta)
8. Puerta de la lavadora



Cajón de detergente

1. Prelavado
2. Lavado
3. Detergente líquido para lavado
4. Suavizante

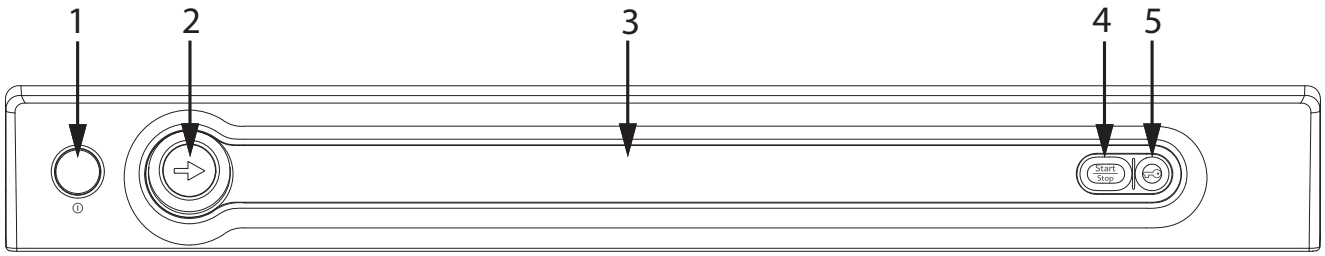


El cajón del detergente en las lavadoras ASKO surte automáticamente en el momento apropiado el detergente y el suavizante de telas. Simplemente vierta las cantidades medidas de detergente y suavizante en los compartimentos apropiados (como se ilustra) y cierre el cajón.

Note

Para evitar que se forme espuma excesiva, no coloque detergente en el compartimiento de prelavado a menos que esté utilizando uno de los programas de lavado pesado (Heavy) los cuales tienen un ciclo de prelavado.

Panel de control



1 Botón de energía
2 Perilla de programas
3 Pantalla
4 Start/Stop
5 Apertura de la puerta

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Consejos y tips de lavado

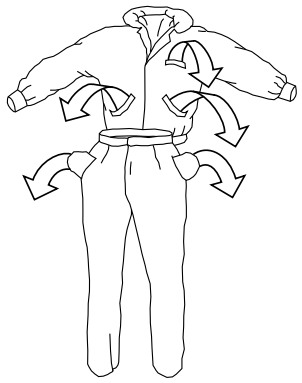
A continuación se incluyen algunos tips para lavar la ropa.

Clasificación de la ropa para lavar

Clasifique las prendas según:
- su grado de suciedad
- su color
- su tejido

Recomendaciones sobre la ropa

- Suba los cierres para que no dañen los tejidos.
- Las prendas de color nuevas contienen tinte en exceso y, por tanto, deben lavarse por separado las primeras veces.
- Vuelva al revés las prendas delicadas para evitar que pierdan color o se desgasten.
- Vacíe los bolsillos y, de ser posible, voltéelos hacia fuera.



Etiquetas de cuidado

Compruebe la etiqueta de cuidado de la prenda. La tabla que aparece abajo muestra los programas adecuados para distintos tejidos y cargas de lavado. Las lavadoras y los detergentes modernos, por ejemplo en tableta, con frecuencia permiten lavar a temperaturas más bajas. Es buena idea decidir por ensayo y error cuál produce los mejores resultados.

Símbolos de las etiquetas de cuidado

Etiquetas de cuidado	Tejido	Programa	Carga
	Algodón, lino, prendas blancas y de colores claros.	Manchas-Color 140 °F (60°C) a 203 °F (95°C)	1/1 tambor
	Algodón, lino. Prendas de colores oscuros.	Normal Plus 140 °F (60°C)	1/1 tambor
	Poliéster, algodón-poliéster, nylon. Ropa blanca.	Perma Press 140 °F (60°C)	1/2 tambor
	Rayón, acetato, acrílico. Prendas de colores frágiles.	Perma Press 104 °F (40°C)	1/2 tambor
	Poliéster, algodón-poliéster, nylon. Prendas de color.	Perma Press 104 °F (40°C)	1/2 tambor
	Seda y prendas muy delicadas	Perma Press 86 °F (30°C)	1/3 tambor
	Prendas etiquetadas con el símbolo de la lana o Superwash	Lavado manual/Lana/Delicado 104 °F (40°C)	1/3 tambor

Consejos y tips de lavado

Detergentes

Detergentes

Los detergentes para lavar ropa están disponibles en fórmulas de bajo, normal y alto contenido de espuma. La capacidad de un detergente para limpiar no es relativa a la cantidad de espuma que produce. La espuma excesiva en las lavadoras de cargado por el frente, en realidad interfiere con la limpieza ya que suaviza la acción de volteo. Además, los detergentes que producen mucha espuma son más difíciles de enjuagar completamente.

El uso de cualquier detergente que no sea de poca espuma puede causar que se produzca demasiada espuma, lo cual puede hacer que la espuma llegue al compartimento de detergente y que se derrame por el frente de la lavadora hacia el piso. Si esto sucede, haga funcionar la lavadora en uno o más programas de enjuagado hasta que todos los artículos estén completamente enjuagados. Retire la ropa lavada y haga funcionar la lavadora en el programa de lavado normal para desechar los residuos de detergente que puedan haber quedado.

Nosotros recomendamos que no use blanqueador en la lavadora ASKO. La acción de lavado de volteo, las opciones de control de temperatura, los tiempos extendidos de lavado y la cantidad de detergente apropiada son suficientes para quitar la mayoría de las manchas.

Detergentes liquidos

No recomendamos detergentes líquidos ya que tienden a producir más espuma que los detergentes en polvo cuando se usan en agua a temperaturas de 150 F° o mayores. Si usted debe probar un detergente líquido, comience con una cantidad muy pequeña, tal como 1 a 2 cucharadas. Además, los detergentes líquidos pueden usarse en todos los programas sin el pre-lavado, de modo que viértalo en el compartimento de lavado principal.

Detergentes en polvo recomendados

Las lavadoras ASKO utilizan de 50% a 75% menos detergente que la mayoría de las lavadoras. Esto es debido al bajo consumo de agua y al hecho de que toda el agua de lavado se circula repetidamente a través de la ropa de lavado, asegurando que todo el detergente se utilice al máximo. Recomendamos que utilice detergentes en polvo hechos especialmente para lavadoras de cargado al frente. En ocasiones se les llama detergente HE (High Efficiency), o detergentes de alto rendimiento. Más adelante se indican algunos de los detergentes en polvo de baja espuma que se han probado con éxito en las lavadoras ASKO:

- Fab
- Fresh Start
- Tide HE
- Amway SA8
- All
- Wisk HE

Recomendamos que no utilice cualquier detergente en polvo que no se extraiga completamente del cajón de detergente

Consejos y tips de lavado

Cantidad de detergente a usar

La cantidad de detergente que se necesita varía entre marcas diferentes, pero en la mayoría de los detergentes, se necesita solamente de una a dos cucharadas. El utilizar demasiado detergente puede causar que queden residuos de detergente en su ropa, lo que puede causar que luzcan grises o percudidas. Debe comenzar utilizando una cantidad pequeña de detergente e incrementarla solamente si no son satisfactorios los resultados de limpieza. Además, nunca debe colocar detergente en el compartimiento de prelavado a menos que esté utilizando un programa de lavado que tenga un ciclo de prelavado. Esto puede causar que se forme demasiada espuma, lo cual puede dañar la máquina.

La cantidad de detergente que se necesita también puede depender de la dureza del agua en su localidad. Para más información, vea la sección “Cantidades de detergente con base en la dureza del agua” en la página siguiente.

NOTA: La pieza divisoria está incluida en el paquete de documentación que se entrega con la máquina.

Cantidades de detergente basadas en la dureza

La cantidad necesaria de detergente puede variar debido a las diferencias de la dureza del agua. Para determinar la dureza del agua en su localidad, comuníquese con la compañía local de agua o con una compañía suavizadora de agua en su localidad. Entre más dura es el agua, más será el detergente que podría necesitar. Consulte la tabla más adelante para ver las cantidades recomendadas de detergente basadas en la dureza del agua. Recuerde, usted debe ajustar la cantidad de detergente que usa en pequeñas cantidades a la vez hasta que encuentre la cantidad correcta. Observe que 12 granos o más es agua extremadamente dura y que el detergente por sí solo podría no ser suficiente. Usted podría necesitar usar un suavizador de agua para aprovechar al máximo el desempeño de su lavadora. Además, en lugares con agua extremadamente dura (9+) podría ser necesario lavar a temperaturas más bajas para evitar que se formen depósitos del agua dura en el tanque y en el sistema de lavado.

Las marcas diferentes de detergente tienen cantidades diferentes de fósforos para suavizar el agua. Si tiene agua dura y usa un detergente con un contenido menor de 8.7% en fósforo, podría necesitar usar más detergente o usar un detergente con un mayor contenido de fósforo.

Consejos y tips de lavado

Cantidades Recomendadas e Detergente Basadas en la

Algodón de color

Las prendas de algodón con instrucciones de lavado a 140 °F (60°C) (140°F) deben lavarse a 140 °F (60°C) (140°F) la primera vez para eliminar el exceso de tinte. De no hacerlo, hay el riesgo de que el color se corra. Use detergente sin cloro para preservar el color del tejido.

Prendas delicadas

Lino crudo

Los tejidos de lino crudo deben lavarse a 140 °F (60°C) (140°F), empleando detergente que no contenga cloro ni blanqueadores ópticos. El lino muy sucio puede ocasionalmente lavarse a temperaturas más elevadas, pero no con mucha frecuencia, ya que el calor puede deteriorar el brillo y fortaleza del lino.

Lana y seda

Estos tejidos en ocasiones están etiquetados como susceptibles de lavado a máquina y en ocasiones como de lavado a mano. El programa Manual/Lana de la máquina es igual de suave que el lavado a mano.

La lana es especialmente sensible a procesos como el lavado.

Si no desea centrifugarla, puede envolverla en una toalla para eliminar el exceso de agua. En ese caso, seleccione la opción Sin centrifugar.

Para saber cómo seleccionar este ajuste, consulte el apartado de “Lavado”. No obstante, la mayoría de las prendas toleran un centrifugado corto. Para usar la opción de centrifugado corto, seleccione una velocidad de centrifugado inferior a 800 rpm.

Fibras artificiales y fibras sintéticas

Estos tejidos requieren mucho espacio para no arrugarse. Llene el tambor sólo hasta la mitad y use la opción de centrifugado corto seleccionando la velocidad de centrifugado de 800 rpm o una más baja.

Nota:

La viscosa y los acetatos son frágiles cuando están mojados.

Reducción de las reacciones alérgicas

La lavadora está equipada con una opción de Superenjuague especialmente indicada para pieles sensibles, como las de las personas alérgicas o los niños pequeños.

	Cantidad de Detergente	
Dureza del Agua	**Pre-lavado**	**Lavado Principal**
Suave (0 a 3 granos por galón)	1 cucharadita	1 a 1 ½ cucharadas
Media (4 a 8 granos por galón)	1 cucharadita	1 a 2 cucharadas
Dura (9+ granos por galó)	1 cucharadita	2 a 3 cucharadas

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Consejos y tips de lavado

Ahorro de tiempo y energía

Use el programa Pesado para ahorrar tiempo y energía. Este programa incluye un ciclo de lavado más corto que el del programa Manchas-Color, pero que suele ser suficiente para la ropa con un grado de suciedad normal.

Nivel alto de agua

Si desea que la lavadora use una cantidad superior de agua en el lavado y los enjuagues, puede utilizar la opción de nivel alto de agua. Esta opción se activa automáticamente con el programa Manual/Lana.

Economía y eficiencia

Puede ahorrar mucha energía si no usa los programas de temperatura alta más de lo necesario.

- Seleccione el programa Rápido para lavar camisas o prendas deportivas, por ejemplo. Esto le ahorrará tanto agua como energía.
- Seleccione una velocidad de centrifugado alta para reducir el consumo de energía si va a secar la ropa en secadora o armario de secado.
- ¡Cargue la lavadora al máximo cuando vaya a usar los programas Sani, Manchas-Color, Normal Plus y Pesado!
- Utilice el prelavado lo menos posible. Las máquinas y detergentes modernos lavan bien la ropa sin prelavado. Sólo las prendas muy sucias, como los monos de trabajo y similares, pueden necesitar prelavado.

Detergentes

Los detergentes con etiqueta ecológica son menos perjudiciales para el medio ambiente.

Usar más detergente del necesario no rinde mejores resultados de lavado; simplemente causa un mayor impacto en el medio ambiente.

Intente usar menos detergente, y auméntelo sólo si los resultados no son los adecuados.

Teñido de tejidos

Si desea teñir tejidos en la máquina, seleccione el programa normal con la opción de Superenjuague activada. Ajuste la temperatura de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del tinte.

Seleccione una velocidad de centrifugado baja si va a teñir un tejido mixto, como poliéster/algodón.

Nota:

Agregue el tinte directamente al tambor de lavado, no al cajón de detergente. Después de teñir, debe hacer funcionar la máquina vacía con el mismo programa y una dosis normal de detergente.

Nota:

Debido a nuestra conciencia medioambiental, desalentamos el uso de sustancias químicas fuertes.

Si usa agentes de blanqueo o eliminación de manchas, hay riesgo de que la máquina sufra oxidación (corrosión) y decoloración.

Lavado

1 Clasifique la ropa.

Vea el apartado "Consejos y tips de lavado".

Nota:

Coloque los brasiéres con armazón en una red de lavado.

Nota:

Vacíe los bolsillos; las monedas, clavos y objetos similares pueden dañar la máquina y los tejidos. Vea el apartado "Consejos y tips de lavado".

2 Oprima el botón de energía

3 Abra la puerta de la lavadora y cargue la ropa

Si la puerta está cerrada, oprima el botón de apertura de puerta (símbolo de llave). La puerta se abrirá después de unos segundos. Cargue la ropa. La tabla de programas de lavado indica cuánta ropa puede lavarse con cada programa.

4 Agregue detergente y suavizante, según sea necesario

El empaque de detergente tendrá recomendaciones sobre cuánto detergente debe usar. La máquina permite cargar 13lb (6kg) de ropa sucia. Si sólo tiene una pequeña cantidad de ropa sucia en la lavadora, puede reducir la cantidad de detergente.

Detergente en polvo

Vierta el detergente en polvo en el compartimiento de lavado y, si lo desea, también en el de prelavado.

Detergente líquido

Si usa detergente líquido, siga las recomendaciones del fabricante del detergente. Nosotros aconsejamos usar siempre una bola de lavado con detergente líquido muy espeso.

Bola o red de lavado

Si usa una bola o red de lavado, colóquela directamente en el tambor y seleccione un programa sin prelavado.

Nota:

Usar más detergente del necesario no rinde mejores resultados de lavado; simplemente causa un mayor impacto en el medio ambiente.

Intente usar menos detergente, y auméntelo sólo si los resultados no son los adecuados.

Lavado

Suavizante

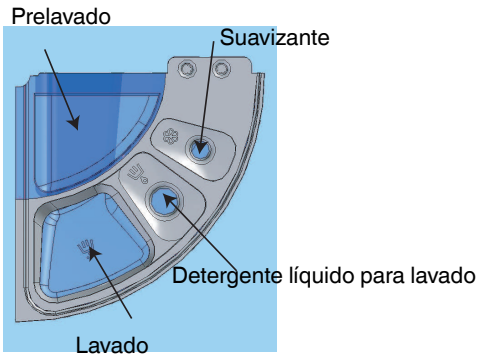
Vierta el suavizante en el compartimiento con el símbolo ❀. Siga las recomendaciones de la botella de suavizante.

Nota:

No supere el nivel máximo de llenado del compartimiento. En caso contrario, el suavizante se incorporará demasiado temprano, deteriorando el efecto de lavado.

Cajón de detergente

Oprima aquí para abrir.



Lavado

5 Seleccione el programa

El programa se selecciona girando la perilla de programas. El nombre del programa seleccionado aparece resaltado y el tiempo restante aparece en la pantalla. Inicie el programa oprimiendo el botón Start/Stop, o bien oprima el botón central de la perilla de programas para seleccionar opciones.

1. Auto

Este programa ajusta automáticamente la duración del lavado principal y el número de aclarados a la cantidad y al tipo de prendas introducidas en la máquina.

2. Prog. de secado

Este programa se ajusta al intervalo de tiempo o a la hora final especificados. No obstante, cuando se usa este programa es importante seleccionar una temperatura y una duración adecuadas en función del grado de suciedad de la ropa. Puede seleccionar la velocidad de centrifugado que desee.

3. Sani

Programa para ropa muy manchada con suciedad que debe eliminarse totalmente antes del lavado principal. Se utiliza el prelavado para hacer esto. Puede seleccionarse la temperatura como se desee, así que siga las instrucciones de lavado para cada prenda. La temperatura más alta, 203 °F (95°C), es adecuada para ropa sumamente sucia. Puede seleccionarse como se desee la velocidad de centrifugado. La máquina adapta el tiempo del programa y el consumo de agua de acuerdo con la carga.

4. Manchas-Color

Programa para ropa sucia o muy sucia, blanca y de color. Puede seleccionar la temperatura que prefiera; siga las instrucciones de lavado de cada prenda. 140 °F (60°C) es una temperatura adecuada para el lavado de prendas de algodón muy sucias y de prendas que se llevan directamente sobre la piel. Seleccione 104 °F (40°C) si la ropa no está muy sucia. Puede seleccionar la velocidad de centrifugado que desee. La máquina adapta la duración del programa y el consumo de agua en función de la carga.

5. Pesado

Un programa normal para ropa de ligera a moderadamente sucia. Puede seleccionarse la temperatura como se desee, así que siga las instrucciones de lavado para cada prenda. Las prendas que se usan sobre la piel deben lavarse a 140 °F (60°C). Puede seleccionarse como se desee la velocidad de centrifugado. La máquina adapta el tiempo del programa y el consumo de agua de acuerdo con la carga.

6. Normal Plus

Programa normal para ropa ligeramente sucia. Puede seleccionarse la temperatura como se desee, así que siga las instrucciones de lavado para cada prenda. Las prendas que se usan sobre la piel deben lavarse a 140 °F (60°C). Sin embargo, la ropa muy ligeramente sucia generalmente se limpia a 104 °F (40°C). Puede seleccionarse como se desee la velocidad de centrifugado.

Lavado

7. Rápido

Ropa ligeramente sucia que sólo necesita refrescarse. Puede seleccionar la temperatura del agua de entrada (la máquina no calienta el agua), 104 °F (40°C), ó 140 °F (60°C).

Programa rápido para ropa que sólo necesita refrescarse. Puede ejecutarse el programa en cualquier temperatura, así que siga las instrucciones de lavado para cada prenda. Mientras más baja sea la temperatura seleccionada, menor será el tiempo del programa. Las prendas que se usan sobre la piel deben lavarse a 140 °F (60°C). Puede seleccionarse como se desee la velocidad de centrifugado.

8. Perma Press

Programa para telas sintéticas, con materiales mezclados y algodón de planchado permanente. Adecuado para camisas y blusas. Puede seleccionarse la temperatura como se desee, así que siga las instrucciones de lavado para cada prenda. Las prendas que se usan sobre la piel deben lavarse a 140 °F (60°C). Muchas telas sintéticas se limpian también a 104 °F (40°C). La máxima velocidad de centrifugado es de 800 rpm.

9. Lavado manual/Lana

Un programa de lavado suave para lana, seda y prendas que deben lavarse a mano. La temperatura más alta es 86 °F (30°C). Este programa incluye un centrifugado corto. La máxima velocidad de centrifugado es de 800 rpm.

10. Delicado

Un programa de lavado suave para lana, seda y prendas que deben lavarse a mano. La temperatura más alta es 86 °F (30°C). Este programa incluye un centrifugado corto. La máxima velocidad de centrifugado es de 800 rpm.

11. Enjuague

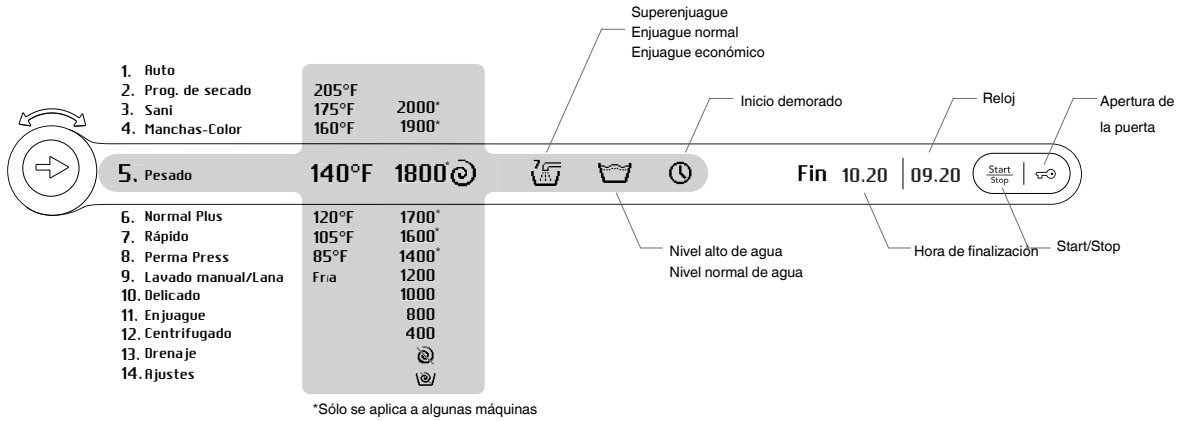
Este programa realiza un ciclo de enjuague en frío + centrifugado. Adecuado para ropa que sólo necesita humedecerse y para limpiar trapos y jergas.

12.Centrifugado o 13. Drenaje

Use este programa si sólo desea centrifugar la carga o drenar el agua de la máquina.

Lavado

Descripción del menú



*Sólo se aplica a algunas máquinas

Enjuague económico

Enjuague normal

Superenjuague

Nivel normal de agua

Nivel alto de agua

Nota:

La ilustración muestra un ejemplo de un programa.

Tabla de programas

Programa	Prelavado	Lavado	Temp. °F	Número normal de enjuagues	RPM	Carga máx.	Consumo de agua (aprox. gallon)	Consumo de energía (aprox., kWh)	Duración del programa (aprox., min)
1. Auto	No					1/1			
2. Prog. de secado	No					1/1			30-180
3. Sani	Sí	Largo	140	5	2000	1/1	18.5	1.0	150
4. Manchas-Color	No	Largo	140	3	2000	1/1	14.3	1.0	135
5. Pesado	No	Corto	140	3	2000	1/2	14.3	1.0	90
6. Normal Plus	No	Corto	104	3	2000	1/2	11.9	0.4	70
7. Rápido	No	Corto	104	3	800	1/2	7.9	0.3	40
8. Perma Press	No	Corto	104	4	800	1/2	10.6	0.4	80
9. Lavado manual/Lana	No	Corto	86	3	800	1/3	21.1	0.5	45
10. Delicado	No	Corto	86	3	800	1/3	21.1	0.5	45
11. Enjuague	No			1	2000	1/1	4.0	0.1	20
12. Centrifugado					2000	1/1		0.1	15
13.Drenaje									
14. Ajustes									

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Lavado

6 Cierre la puerta y oprima el botón Start/Stop

Tiempo restante

El tiempo restante se muestra en horas y minutos. Una vez que se ha seleccionado un programa, se muestra en pantalla la duración estimada del programa completo. Ésta puede variar de una vez a otra, en función de la temperatura del agua que entra en la máquina y la carga. Durante el programa real, el tiempo cuenta hacia atrás en minutos. Si la duración del programa es mayor que en un lavado anterior con el mismo programa, se mostrará “1” hasta que el programa haya terminado.

Agregar o sacar ropa una vez que se ha iniciado el programa

Si desea agregar o sacar prendas después de que se haya iniciado el programa, puede detener el programa manteniendo oprimido el botón de apertura de puerta (símbolo de llave) durante tres segundos. La pantalla muestra el texto "Puerta". Para reanudar el programa, agregue detergente si es necesario y cierre la puerta. La máquina continuará automáticamente desde el punto en que se interrumpió el programa.

Detener o cambiar un programa

También puede detener el programa oprimiendo el botón Start/Stop durante tres segundos. La pantalla muestra el texto "Stop". Para volver a poner en funcionamiento la máquina, seleccione un nuevo programa, agregue detergente si es necesario y oprima el botón Start/Stop.

7 Una vez que haya terminado el programa

Cuando el programa termina, la pantalla muestra el texto "Fin".

La puerta se abre automáticamente. Si desea desactivar la función de "apertura automática de la puerta", vea el apartado "Selección de los ajustes".

- Saque la ropa.
- Apague el interruptor de encendido principal y ahorrará energía.

Si tiene en casa niños pequeños o mascotas, cierre la puerta una vez que haya sacado la ropa.

Selección de opciones

Puede seleccionar opciones para adaptar el programa de lavado a sus necesidades.

La máquina recordará las opciones seleccionadas para cada programa (con la excepción de la de Inicio demorado), y las usará la siguiente vez que seleccione el programa en cuestión. Por supuesto, puede cambiar las opciones si lo desea.

Temperatura

1. Seleccione la temperatura oprimiendo la perilla de programas hasta que aparezca resaltada una temperatura.
2. Gire la perilla de programas hasta que se muestre la temperatura deseada. Puede seleccionar temperaturas entre Fría y 203 °F (95°C) (203°F). Si selecciona Fría, la temperatura de lavado será la misma que la del agua que entra en la máquina. El programa de Lavado manual/Lana no permite seleccionar temperaturas superiores a 104 °F (40°C) (104°F) y el Delicado no admite temperaturas de más de 86 °F (30°C) (86°F). La temperatura máxima del Prog. de secado es de 140 °F (60°C) (140°F).
3. Oprima el botón Start/Stop para iniciar el programa, o bien la perilla de programas para seleccionar más opciones.

Centrifugar

1. Seleccione la velocidad de centrifugado oprimiendo la perilla de programas hasta que aparezca resaltada una velocidad.
2. Gire la perilla de programas hasta que se muestre la velocidad deseada. Puede seleccionar velocidades entre 400 y 2000 rpm, o bien Sin centrifugado o Sin drenaje. El centrifugado entre 400 y 800 rpm es un centrifugado corto. Los programas Manual/Lana y Perma Press no le permiten seleccionar una velocidad de centrifugado superior a 800 rpm.
3. El programa de Secado admite una velocidad máxima de 1600 rpm.
4. Sin centrifugar significa que el programa no incluye ciclo de centrifugado y finaliza drenando el agua. Sin drenar significa que el programa no incluye ciclo de centrifugado y finaliza con el agua del centrifugado final aún en la máquina. Con esta opción, la ropa queda cubierta por el agua del centrifugado final y, por tanto, no se arruga.
5. Para sacar la ropa de la máquina seleccione Centrifugar o Drenar, o bien oprima el botón de apertura de puerta (símbolo de llave) para drenar el agua de la máquina.
6. Oprima el botón Start/Stop para iniciar el programa, o bien la perilla de programas para seleccionar más opciones.

Enjuagar

1. Esta opción se puede seleccionar en todos los programas excepto Auto, Prog. de secado, Enjuague, Centrifugado y Drenaje. Seleccione el número de enjuagues oprimiendo la perilla de programas hasta que aparezca en la pantalla uno de los símbolos de enjuague: Enjuague económico (elimina 1 enjuague), Enjuague normal o Superenjuague.
2. Seleccione Ligero, Normal o Superenjuague girando la perilla de programas.
3. Oprima el botón Start/Stop para iniciar el programa, o bien la perilla de programas para seleccionar más opciones.

Selección de opciones

Nivel alto de agua

1. Cuando se selecciona Nivel alto de agua, la máquina usa más agua durante los ciclos de lavado y enjuague. Seleccione Nivel alto de agua oprimiendo la perilla de programas hasta que aparezca resaltado el símbolo de nivel alto de agua.

   Nota:

   La máquina deja entrar el agua adicional unos 15 minutos después de iniciarse el ciclo de lavado.
2. Esta opción no se puede seleccionar con los programas Auto, Secado, Manual/Lana, Delicado, Enjuague, Drenaje y Centrifugado.
3. La opción de Nivel normal de agua o Nivel alto de agua se selecciona girando la perilla de programas.
4. Oprima el botón Start/Stop para iniciar el programa, o bien el botón central de la perilla de programas para seleccionar más opciones.

Inicio demorado

1. La opción de Inicio demorado pone en funcionamiento la máquina entre 1 y 24 horas después de que usted oprima el botón Start/Stop. La opción de Inicio demorado se selecciona oprimiendo la perilla de programas hasta que aparezca resaltado el símbolo de reloj y en la parte derecha de la pantalla se muestren las horas de inicio y final.
2. Esta opción no se puede seleccionar en el Prog. de secado.
3. Cada vez que oprima los botones de flecha, añadirá media hora al tiempo, hasta un máximo de 24 horas.

   Importante

   Recuerde oprimir el botón Start/Stop para iniciar el programa.

Ajustes

Puede cambiar los ajustes siguientes:

- Remojar
- Función Antiarrugas
- Reloj
- Volumen del timbre
- Interruptor de seguridad.
- Apertura automática de la puerta
- Idioma
- Unidad de temperatura °C/°F

Cómo seleccionar los ajustes:

1. Oprima la perilla de programas hasta que el menú de selección de programa en la parte izquierda de la pantalla quede resaltado.
2. Gire la perilla de programas hasta que aparezca resaltada la opción Ajustes.
3. Oprima la perilla de programas.

Remojar

Si las prendas tienen manchas (por ejemplo, de sangre) es recomendable usar el programa Remojar. La ropa estará dos horas en remojo en agua fría antes de que se inicie el programa de lavado. Esta opción no se puede usar con los programas Lavado manual/Lana y Delicado, ni con el Prog. de secado.

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Remojar.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione Apagado o Encendido.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Función Antiarrugas

Esta opción hace que el tambor gire tres segundos por minuto durante dos horas cuando el programa de lavado ha finalizado, Evita que las prendas estén siempre en la misma posición y se formen arrugas.

Es una función muy útil si no puede sacar la ropa inmediatamente.

1. Gire la perilla de programas hasta que en la parte derecha de la pantalla aparezca el texto Antiarrugas.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas para seleccionar Apagado o Encendido.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Ajustes

Reloj

Permite definir el formato de hora del reloj (12h o 24h) o seleccionar que se muestre en pantalla el tiempo restante del programa.

1. Oprima la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Reloj.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas. Ahora puede elegir entre un formato de hora, 12h o 24h, o ver en pantalla el tiempo restante de programa.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Al seleccionar 12 ó 24 horas, accederá automáticamente al menú de configuración del reloj.

   Configuración del reloj
6. Gire la perilla de programas hasta que se muestre la hora correcta.
7. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
8. Gire la perilla de programas hasta que se muestren los minutos correctos.
9. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
10. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Volumen del timbre

Si lo desea, puede configurar una opción que le avisa cuando el programa termina o si se produce una falla.

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Volumen timbre.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas para ajustar el valor de Volumen timbre. Apagado, Bajo, Normal, Alto.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Seguridad infantil

Puede activar la opción Int. de seguridad para evitar que un niño pueda poner en funcionamiento la máquina. Para desactivar la opción Int. de seguridad, oprima el botón Start/Stop y el de apertura de puerta (símbolo de llave) simultáneamente. La opción Int. de seguridad se desactivará durante tres minutos.

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Int. de seguridad.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione Apagado o Encendido.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Ajustes

Apertura automática de la puerta

Con el ajuste estándar, la puerta de la lavadora se abre automáticamente cuando el programa termina. Si por algún motivo no desea que la puerta se abra automáticamente, puede programar la máquina para que solamente se abra cuando oprima el botón de apertura de puerta (símbolo de llave).

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Apertura auto de puerta.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione Apagado o Encendido.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Idioma

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Idioma.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione entre: AU english, US english, svenska, dansk, norsk, suomea, Francais, Deutsch, Italiano, espanol, Русский, nederlands.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Temperatura

1. Gire la perilla de programas hasta que en el centro de la pantalla aparezca el texto Unidad de temperatura.
2. Oprima la perilla de programas de nuevo para acceder al menú de opciones de la derecha de la pantalla.
3. Gire la perilla de programas y seleccione °C o °F.
4. Oprima la perilla de programas para guardar el ajuste.
5. Si no desea seleccionar ningún otro ajuste, gire la perilla de programas en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta llegar al programa deseado.

Regresar

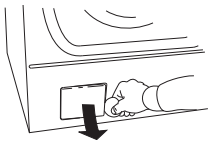
Para volver al menú de programas, oprima la perilla de programas.

Cuidado y limpieza

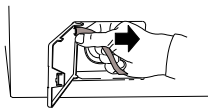
Comprobación del filtro y de la bomba de drenaje

La lavadora tiene un filtro en el que pueden atraparse objetos como monedas, pasadores para el cabello y otros. Para limpiar el filtro y la bomba de drenaje:

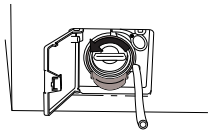
1. Asegúrese de que la máquina esté vacía de agua y desenchúfela del tomacorrientes.



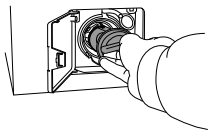
2. Abra la cubierta de la bomba de drenaje como se muestra en la ilustración.



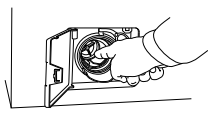
3. Drene el agua, por ejemplo en un tazón, desenganchando la manguera de drenaje del pasador que está detrás de la cubierta.



4. Abra la bomba girando la tapa en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Quite la tapa con el filtro.



5. Saque los objetos y la suciedad de la carcasa de la bomba. Compruebe que puedan girar las aletas de la bomba que están al fondo.



6. Ponga la tapa, coloque la manguera de drenaje en el pasador de la cubierta y cierre ésta.

Limpieza del cajón de detergente

Abra el cajón de detergente y extraiga la pieza levantándola. Enjuáguela y elimine los restos con un cepillo. Vuelva a colocar el cajón de detergente.

Nota:

¡No lave el cajón de detergente en la lavavajillas!

Limpieza del exterior de la máquina

Limpie el exterior de la máquina y el panel de control con un limpiador suave. No use solventes, ya que pueden dañar la máquina.

Nota:

No vierta ni rocíe agua sobre la máquina.

Limpieza del interior de la máquina para evitar aromas desagradables

Los detergentes modernos con frecuencia permiten lavar a bajas temperaturas. Esto significa que se pueden acumular pequeños depósitos en la máquina. Éstos, por su parte, pueden llevar al desarrollo de aromas desagradables.

Para evitar esto, recomendamos ejecutar un programa de lavado a 203 °F (95°C) (203°F) una vez al mes, con una cantidad reducida de detergente. No es necesario poner ropa sucia en la máquina.

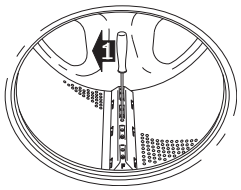
Cuidado y limpieza

Enjuague de los orificios debajo de la paleta

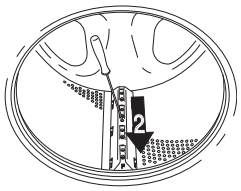
Si cree que puede haber caído en el tambor de lavado algún objeto, por ejemplo un clavo o un clip de papel, debe revisar debajo de la paleta. Este tipo de objetos pueden oxidarse y provocar manchas en la ropa. Los clavos y otros objetos agudos pueden hacer agujeros en los tejidos.

Haga lo siguiente:

1. Seleccione un desarmador o herramienta similar.
2. Introduzca el desarmador en el orificio central de la paleta y gire suavemente el mango a la izquierda.



3. Con la otra mano, tome la paleta y tire de ella hacia usted como se muestra en la ilustración.
4. Levante la paleta.



5. Saque los objetos que pudiera haber.
6. Coloque de nuevo la paleta en el orificio, con la marca F del lado de usted. Asegúrese de que todos los sujetadores de la paleta estén en sus orificios en el tambor y empújela alejándola de usted hasta que se enganche.

Si tiene agua dura

Si vive en una zona con agua dura (cal), el tambor de la lavadora puede adquirir un recubrimiento blanco grisáceo. Para eliminarlo, vacíe una bolsita de ácido cítrico, de unos 20gram (1ounce) (0,7 oz) en el tambor y ejecute el programa Manchas-Color a 203 °F (95°C) (203°F). Repita el procedimiento si es necesario.

Solución de problemas

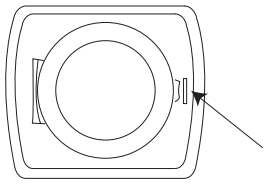
La puerta de la lavadora no se abre

1. Compruebe que esté encendido el botón de energía.
2. ¿Se ha interrumpido el suministro de corriente eléctrica? Compruebe los fusibles (breakers de circuitos) de su hogar. La puerta no puede abrirse con el botón de llave si no hay corriente eléctrica.

Si no hay corriente eléctrica, la puerta se puede abrir de la siguiente manera:

- Esto debe hacerse solo en caso de emergencia si la puerta de cristal de la máquina no se abre automáticamente al finalizar el programa.
- Compruebe primero que no quede agua en la máquina. Si queda agua en la máquina y no puede ejecutar el programa Drenar, vacíe la máquina. El procedimiento se describe en el punto “Comprobación del filtro y la bomba de drenaje” del apartado “Cuidado y limpieza”.
- Asegúrese de que el botón de energía esté apagado y remueva la clavija del tomacorriente.
- En la bolsa de doble cierre encontrará un abrepuerta de emergencia para la puerta de cristal.
- Abra la puerta de cristal insertando el abrepuerta en la ranura situada a la derecha de la manija de la puerta. Empuje el abrepuerta hacia arriba o hacia abajo. La puerta se abrirá. Ilustración 3.

Ilustración 3



Si la puerta de cristal no se abre al finalizar el programa de lavado, comuníquese con el servicio técnico.

La máquina no arranca

1. ¿Está bien cerrada la puerta? Empújela con firmeza.
2. ¿Hay corriente? Compruebe los fusibles de su hogar.
3. Asegúrese de que no esté activado el Inicio demorado. Detenga el programa si lo desea.

Solución de problemas

Mensajes de error

La pantalla indica si ha ocurrido un error durante el programa. Después de poner en práctica las medidas abajo indicadas, apague la máquina para salir del modo de mensaje de error.

Los mensajes de error que pueden mostrarse son:

Puerta abierta

Si la pantalla muestra el texto Cierre la puerta, ha intentado iniciar un programa con la puerta abierta. Cierre la puerta y se iniciará el programa.

Exceso de llenado

Si la pantalla indica Exceso de llenado:

1. Cierre la llave del agua.
2. Llame al servicio técnico.

Error de drenaje

Si la pantalla indica un Error de drenaje, compruebe:

- que no haya objetos atorados en la salida de la manguera de drenaje.
- que la bomba de drenaje no esté bloqueada por objetos extraños. Limpie la bomba (consulte el apartado "Cuidado y limpieza").
- que la manguera de drenaje no tenga dobleces.

Después de aplicar la acción adecuada, ejecute el programa Drenaje u oprima el botón Apertura de puerta (símbolo de llave) para vaciar la máquina. Si sigue la falla, llame al servicio técnico.

Error de entrada de agua

Si la pantalla indica un Error de entrada de agua,
compruebe:

Hay una falla en el suministro de agua. Compruebe:

- que esté abierta la llave del agua.
- que no esté bloqueado el filtro de la entrada de agua a la máquina.

1. Cierre la llave del agua.
2. Desatornille la manguera.
3. Limpie el filtro de la válvula de entrada de la máquina.
4. Vuelva a atornillar la manguera.
5. Abra la llave.
6. Ejecute nuevamente el programa para comprobar si se ha resuelto la falla.
7. Si sigue la falla, llame al servicio técnico.

Error de apertura de la puerta

Si la pantalla indica un Error de apertura de puerta, llame al servicio técnico.

Falla en el motor

Si la pantalla indica una Falla en el motor, llame al servicio técnico.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Información técnica

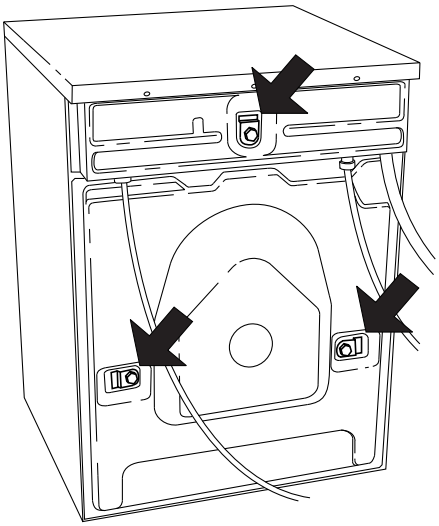
Datos técnicos

Altura:	33 1/2'' (850mm)
Anchura:	23 7/16'' (595mm)
Fondo:	23.0" (585mm)
Peso:	161 (172)lb [161 lb (172 lb)] (con puerta exterior)
Volumen del tambor:	13.2gal (50l)
Capacidad máx. de lavado:	13lb (6kg)
Velocidad de centrifugado (rpm)	400 - 2000
Potencia nominal:	Vea la placa de características.
Potencia calorífica:	Vea la placa de características.
Presión del agua:	14-145 psi
Materiales del tambor de lavado y el compartimiento de líquidos:	Acero inoxidable
Material de la carcasa exterior:	Chapa de acero galvanizado en caliente o acero inoxidable con acabado en pintura electrostática.
Conexión del agua:	Tubo PEX de 59" (1.5m) (59")
Drenaje:	Manguera de polipropileno de 67" (1.7m) (5 pies)

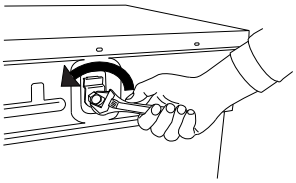
Protección para transporte

Antes de usar la máquina, hay que quitar los tres elementos de anclaje para transporte, como se muestra abajo.

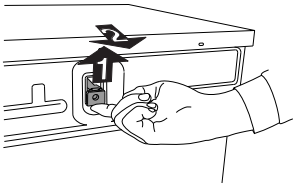
Cada elemento de anclaje consta de un tornillo, una arandela y un espaciador de hule. Una vez que se ha quitado el elemento de anclaje, el espaciador de hule sirve para tapar los orificios de anclaje y también como amortiguador.



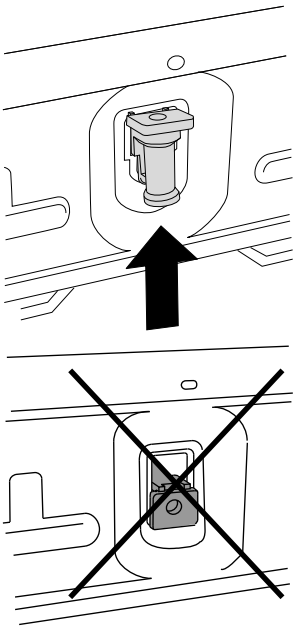
- Quite los tornillos y las arandelas.



- Quite los espaciadores de hule.



- Gire los espaciadores y vuelva a colocarlos en los orificios.



Importante

Para evitar que la máquina se dañe durante el transporte, utilice los elementos de anclaje para transporte, que mantienen todo el compartimiento interior en su lugar. Si no encuentra los elementos de anclaje, puede pedirlos a su distribuidor.

Número de artículo:

8064206-UL Espaciador de hule

8901037 Tornillo

8061767 Arandela

¡Pida tres de cada!

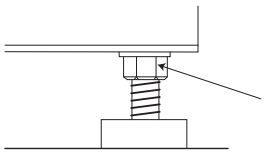
Instalación

Lea estas instrucciones atentamente y por completo antes de instalar la máquina. La instalación debe ser realizada por una persona calificada que conozca la normativa y las ordenanzas locales sobre electricidad y plomería.

Notifique cualquier defecto cosmético a su distribuidor no más de cinco días después de la fecha de compra. Una vez sacada del empaque, revísela cuidadosamente para ver si tiene algún defecto cosmético.

Nivelado de la máquina

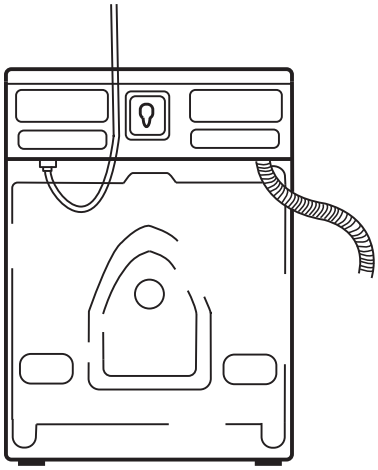
Es importante que la máquina esté nivelada para que no vibre demasiado durante los ciclos de centrifugado. Todas las patas de la lavadora son ajustables, lo que permite nivelar la lavadora en cualquier superficie. Cuando haya terminado, apriete bien las tuercas de seguridad de las patas para evitar que vibre demasiado durante los ciclos de centrifugado.



Asegúrese de apretar bien las tuercas de seguridad cuando haya nivelado la máquina.

Conexión al suministro de agua

Conexión al suministro de agua Dado que las lavadoras ASKO tienen su propio elemento calefactor, la instalación sólo requiere de una llave de agua fría. La conexión debe ser realizada por una persona suficientemente calificada. Utilice la manguera que se suministra con la lavadora. (La manguera va marcada con las conexiones adecuadas.) La presión del agua debe estar entre 15 y 146 PSI. La tubería del agua debe equiparse con una llave de paso. Si ha instalado una tubería de agua nueva para la lavadora, deje fluir el agua por un tiempo para remover cualquier partícula extraña que pueda haber quedado en el filtro.



Nota

Si la máquina se instala en un segundo piso, respete las normas de construcción locales. Recomendamos instalar una bandeja recogegotas.

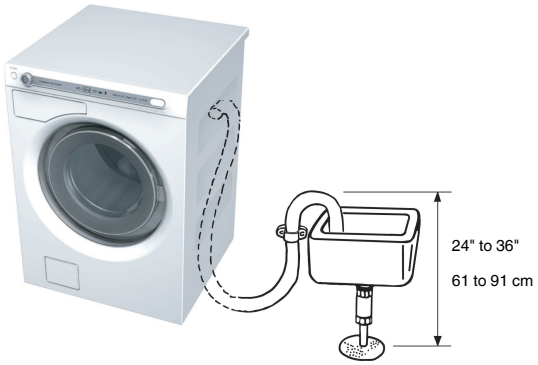
Instalación

Conexión a la salida de drenaje

La máquina se suministra con la manguera de drenaje ya montada. La manguera debe extenderse hasta una pileta adecuada o un tubo de drenaje situados a una altura de 24" a 36" (610 mm a 914 mm) por encima de la base de la máquina. (Preferiblemente la altura más baja.) Asegúrese de que la manguera no tenga dobleces.

Nota

Si es necesario extender la manguera, el diámetro interno del acoplamiento no debe ser inferior a 1/2" (12,2 mm).



Advertencia ⚠

No extienda la manguera de drenaje hasta una altura superior a 36" (914 mm) desde la base de la máquina.

Conexiones eléctricas

La máquina se suministra equipada con una clavija y preparada para su conexión a una secadora ASKO, que ya viene equipada con un tomacorriente adecuado. La clavija de la lavadora solamente es adecuada para su conexión a una secadora ASKO. Si va a utilizar la lavadora sola o con una secadora de otra marca, deberá conectarla a un circuito monofásico de 220 V independiente. Si va a usar la máquina en una zona húmeda, proteja la entrada de corriente con un dispositivo de corriente residual. Tal y como se suministra (230 V, 60 Hz y una potencia calorífica de 2000 W), la máquina requiere un fusible de 15 A.

Advertencia ⚠

La conexión a un punto de cableado permanente debe efectuarla únicamente un electricista calificado.

Instrucciones de conexión a tierra

Instrucciones de conexión a tierra Esta máquina debe estar conectada a tierra. En caso de falla o descompostura, la conexión a tierra facilita un trayecto de menor resistencia al paso de la corriente y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta máquina está equipada con un cable que incluye un conductor de puesta a tierra del equipo y una clavija con tierra. La clavija debe enchufarse en un tomacorriente adecuado, que esté bien instalado y aterrizado con arreglo a las disposiciones y ordenanzas locales.

Advertencia ⚠

La conexión inapropiada del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar riesgos de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si su lavadora está correctamente aterrizada. No altere la clavija que se suministra con la máquina. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale uno adecuado.

Instalación

Instalación independiente

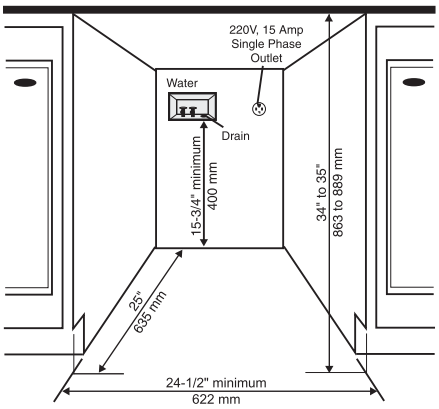
La lavadora se puede colocar junto a la secadora. Es esencial nivelar la máquina y apretar bien las tuercas de seguridad para prevenir un exceso de vibraciones durante el centrifugado. Además, es preciso dejar un espacio mínimo de 1/2" (12 mm) entre la lavadora y la secadora. El ajuste de altura de la lavadora es 33-1/2" a 34-1/2" (850 mm a 876 mm). No la ponga a más de 34-1/2" (876 mm).

Instalación apilada

Las lavadoras ASKO no se deben instalar nunca sobre un mostrador o una secadora. No obstante, sí se puede instalar una secadora ASKO apilada sobre una lavadora ASKO. Consulte las instrucciones para hacerlo en el manual de instrucciones de la secadora.

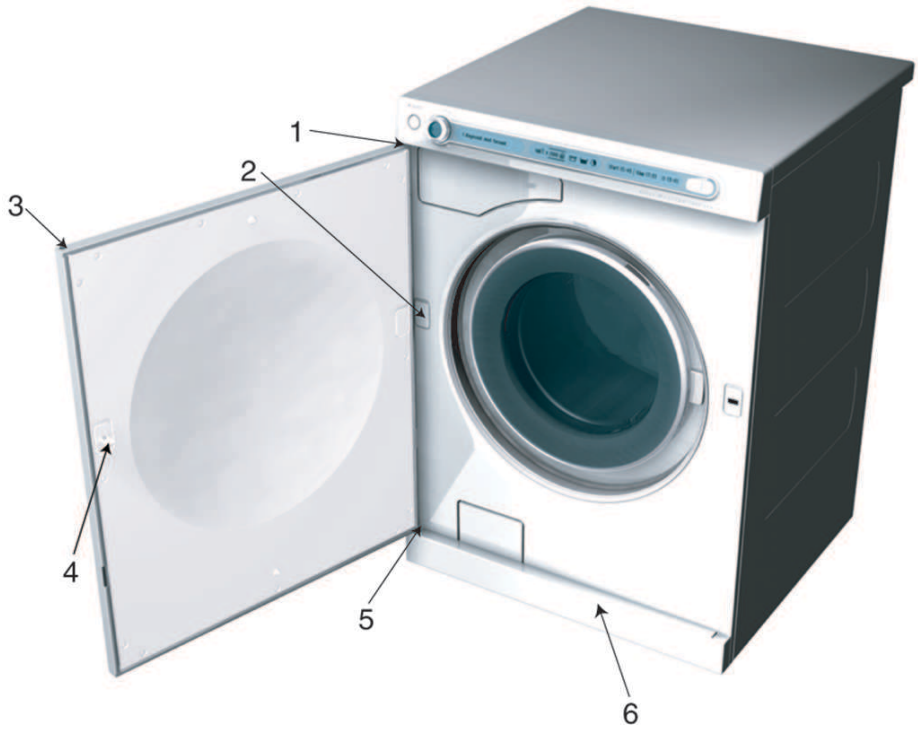
Instalación empotrada

Las lavadoras ASKO se pueden instalar debajo de un gabinete o mostrador de 34-1/2" (876 mm). Asegúrese de dejar un espacio libre de 1/2" (12 mm) aproximadamente alrededor de la máquina, incluso entre el borde posterior del panel superior y la pared trasera. El ancho del hueco debe ser al menos de 24-1/2" (622 mm). También debe haber espacio libre para las mangueras de entrada y drenaje. Vea las medidas y las posiciones en el diagrama siguiente.



Si la salida de drenaje está a más de 24" (610 mm) de altura, tendrá que empotrar las conexiones.

Cambio del sentido de apertura de la puerta



1. Pasadores de bisagra (superior e inferior)
2. Tapa de protección
3. Tapones de plástico (en los bordes superior e inferior)
4. Gancho de cierre
5. Bisagras (lado izquierdo y derecho)
6. Zócalo

Cambio del sentido de apertura de la puerta

Puede elegir si desea que la puerta abra a derechas o a izquierdas.

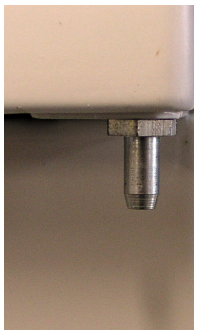
Siga estas instrucciones:

1. Quite el zócalo.

2. Quite los 2 tornillos de las bisagras.

3. Levante la puerta y quítela, sujetándola al mismo tiempo.

4. Quite los dos pasadores de puerta (superior e inferior). Insértelos en el lado opuesto de la puerta. Vuelva a montar las bisagras.



5. Suelte y quite el gancho de cierre (levantándolo y tirando hacia fuera) y la tapa de protección de la puerta y la máquina respectivamente. Coloque el gancho y la tapa en el otro lado.

6. Traslade los tapones de plástico de los bordes superior e inferior de la puerta. Use un desarmador plano para quitar los tapones.

7. Vuelva a poner la puerta aflojando un poco los tornillos de las bisagras, encajando la puerta y cerrándola. Apriete de nuevo las bisagras. Vuelva a colocar el zócalo.

Servicio

Llene el registro en línea de garantía del producto en nuestra página www.askousa.com/customercare/registration dentro de un periodo de 90 días a partir de la fecha de compra para ampliar la garantía original por un año adicional. Si no cuenta con acceso a Internet, llene la tarjeta de garantía que viene con el producto y envíela a la dirección que aparece en dicha tarjeta dentro de un periodo de 90 días a partir de la fecha de compra.

Sólo para instalación residencial	ASKO Appliances Inc. cubre los costos siguientes
Garantía total de dos años A partir de la fecha de compra.	Piezas de repuesto ASKO y/o mano de obra para corregir defectos en los materiales o el proceso de fabricación. El servicio debe ser llevado a cabo por un centro de servicio autorizado de ASKO.
Garantía total de tres años Completa los tres primeros años y limitada el cuarto y el quinto años desde la fecha de compra.	Piezas de repuesto ASKO (mano de obra no incluida) de los controles con semiconductores, temporizadores, motores o bombas. El servicio debe encargarse a un centro autorizado de ASKO.
De por vida	Piezas de repuesto ASKO (mano de obra no incluida) del tanque de acero inoxidable si tiene un defecto de fabricación, por ejemplo, óxido o agrietamiento. El servicio debe ser proporcionado por un centro autorizado de ASKO.
Instalaciones no residenciales, garantía total de un año desde la fecha de compra.	Piezas de repuesto ASKO y/o mano de obra para corregir defectos en los materiales o el proceso de fabricación. El servicio debe ser llevado a cabo por un centro de servicio autorizado de ASKO.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Servicio

ASKO Appliances Inc. no cubre los costos siguientes

Avisos al servicio técnico relacionados con:

1. Correcciones en la instalación de la máquina.
2. Reparaciones de daños causados por el transporte, la entrega, la instalación, el uso incorrecto o el maltrato.
3. Instrucciones sobre el uso de la máquina.
4. Reemplazo de fusibles del hogar o modificación del cableado del hogar.
5. Modificaciones en la plomería del hogar, incluidos los problemas de drenaje relacionados con una instalación incorrecta.
6. Limpieza o reparación del dispositivo de aire de la línea de drenaje.

- Reparación y/o reemplazo de piezas en caso de fallas del producto si la máquina se destina a un uso no doméstico.
- Reparación de daños que resulten de accidente, incendio, inundación, fuerza mayor, alteraciones, mal uso, maltrato, instalación incorrecta o instalación que contravenga las normas de electricidad y plomería locales.
- Costos de transporte de piezas durante el periodo de garantía limitada.
- Reemplazo de piezas o costos de mano de obra por unidades instaladas fuera del área continental de Estados Unidos.
- Recogida y entrega. Las lavadoras ASKO están diseñadas para ser reparadas en el hogar.

En ningún caso se podrá considerar responsable a ASKO Appliances Inc. de cualesquiera daños y perjuicios incidentales o emergentes.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o emergentes, por lo que es posible que dicha exclusión o limitación no le sea aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Para cualquier servicio técnico durante el periodo de garantía, comuníquese con el centro de atención al cliente en el número que aparece más abajo.

Antes de llamar o de contactar con ASKO Appliances Inc. en relación con un servicio en garantía, anote la designación de modelo, la designación de tipo y el número de serie.

Escríbanos a:

ASKO Appliances Inc.

P. O. Box 851805

Richardson, Texas 75085-1805

www.askousa.com

O bien llame a nuestro centro de atención al cliente

1-800-898-1879

www.askousa.com

Guía rápida

1 Lavado

- Vacíe los bolsillos y suba los cierres.
- Lea la etiqueta de cuidado de la prenda.
- Clasifique la ropa.

Nota:

Coloque los brasiéres con armazón en una red de lavado.

2 Cargue la ropa

- Oprima el botón de energía.
- Si la puerta está cerrada, oprima el botón de apertura de puerta (símbolo de llave); la puerta se abrirá después de unos segundos.
- Cargue la ropa sucia y cierre la puerta.

3 Cajón de detergente

- Vierta detergente en el compartimiento de lavado y, si es necesario, en el de prelavado. Vierta suavizante en el compartimiento de la derecha, que lleva el símbolo ❀.
- Si usa detergente líquido, siga las recomendaciones del fabricante del detergente.
- Si utiliza detergente líquido, inserte la pieza divisoria incluida. Colóquela en el filtro, al fondo del cajón de detergente. Vierta el detergente directamente en el compartimiento de lavado principal.

4 Seleccione el programa

- Seleccione un programa girando la perilla de programas.
- Seleccione las opciones y los ajustes.
- Oprima el botón Start/Stop.

5 Fin del programa

- El texto "FIN" en la pantalla indica que ha terminado el programa de lavado.
- La puerta se abre automáticamente.
- Saque la ropa.
- Oprima el botón de energía para apagar la máquina.

Si tiene en casa niños pequeños o mascotas, cierre la puerta una vez que haya sacado la ropa.

Nº Art: 10 100 04. Rev. 01. Reservado el derecho de hacer modificaciones.
Impreso en papel ecológico que cumple con las exigencias de las organizaciones medioambientales suecas MIljöförbundet y Naturskyddsföreningen.

CE

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com